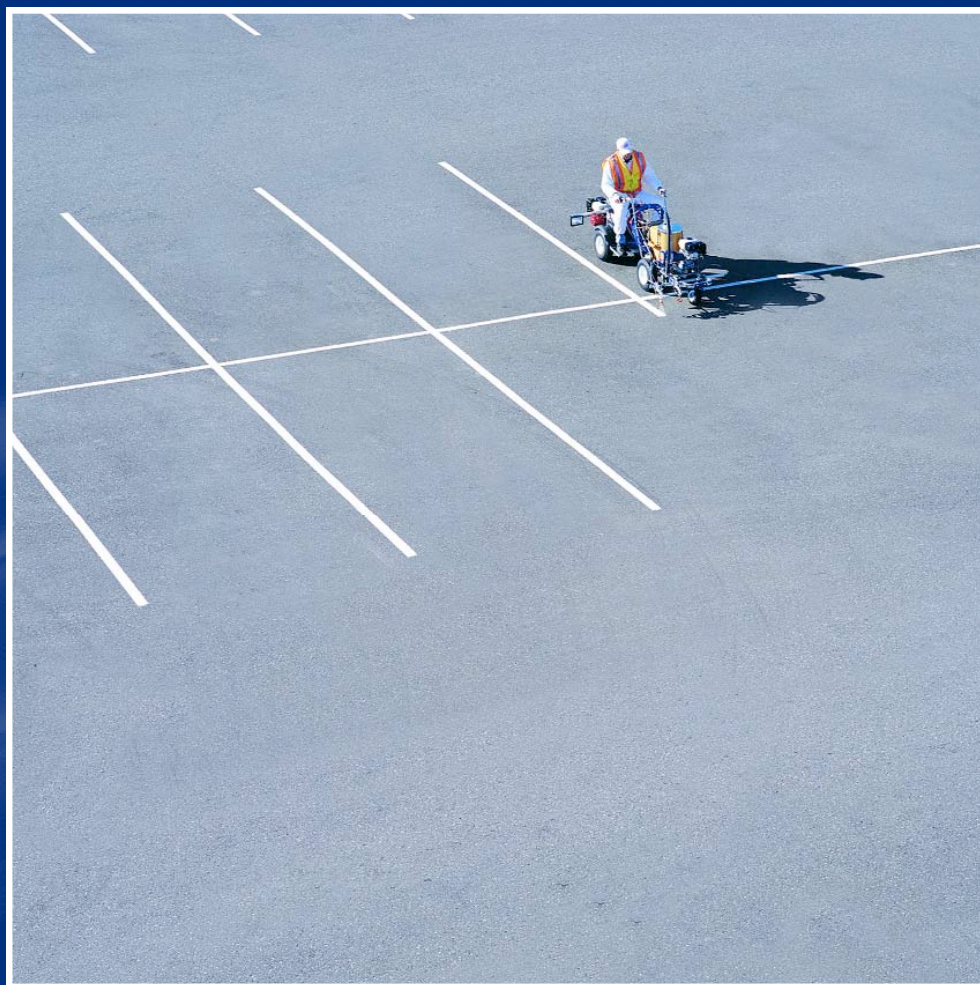




Soluciones para manipulación de fluidos

# Aplicaciones de trazado airless

Soluciones vanguardistas para el trazado con pintura



*Una gama completa:*

LineLazer™ 3400

LineLazer™ IV: 3900, 5900, 200HS

LineDriver™

RoadLazer™

FieldLazer™ – Trazadora de terrenos

Bomba con motor hidráulico

Accesorios

EQUIPOS INTERNACIONALES LTDA.

**EQUINTER**®  
[www.equinter.co](http://www.equinter.co)

APLICACIONES DE TRAZADO AIRLESS



## APLICACIONES DE TRAZADO AIRLESS EVOLUCIÓN

Desde hace más de 13 años, Graco ha ido demostrando su excelencia en la fabricación y la ingeniería de soluciones de punta en el ramo de trazado airless. Cada generación de material incorpora nuevas tecnologías y características innovadoras. Nos comprometemos a mejorar e incluso a superar de manera permanente las exigencias de nuestros contratistas de trazado profesionales.

MEJORAS:



**1995**

LineLazer™

Calidad de la línea airless

Sencillez del modo de operación

Productividad (hasta tres veces más rápido que los sistemas de pulverización neumática)

**1998**

LineLazer™ II

Tecnologías de bombeo GMax™

Sistema de carro equilibrado

Diseño de rueda delantera FatTrack™

**2002**

LineLazer™ III  
LineDriver™

SmartControl™ con sistema de control numérico

Selector de pistola QuickSelect™

Filtro EasyOut™

## TRAZADO AIRLESS

UNIFORME

NÍTIDO

RÁPIDO

ECONÓMICO

SEGURO

### PINTURAS DE TRAZADO

Ciertas líneas deben ser bastante resistentes para soportar hasta 1 millón de rozaduras. Por otra parte, los reglamentos cada vez más estrictos y las preocupaciones ecológicas hacen que las pinturas tengan que seguir evolucionando en el futuro. Por ello, cada 3 años, Graco introduce una nueva gama de sistemas de trazado para estar siempre por delante de esta evolución.

### PRODUCTIVIDAD

Los contratistas de trazado profesional siempre están buscando líneas de mayor calidad y mejor definidas. Deben realizar sus obras con la mayor rapidez y eficacia y requieren unos equipos de alta versatilidad y fácil ajuste. Además, los sistemas deben ser fáciles de montar y permitir una limpieza rápida.

### LÍNEAS

Las líneas deben ser constantes y quedar uniformes en el conjunto de la obra. Tienen que ser perfectamente rectas, con bordes limpios y nítidos. La pintura debe ser pulverizada de manera uniforme con un espesor constante.

Bloque de filtro con tratamiento especial

Adaptadores de mangueras con tratamiento especial

NINGUNA OXIDACIÓN  
SIN REACCIONES QUÍMICAS



La bomba es de acero inoxidable e incluye piezas cromadas

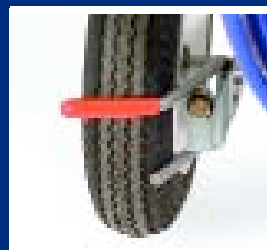
### SIEMPRE EN VANGUARDIA

Los LineLasers son 100 % compatibles con las pinturas base agua.





Totalmente nueva, la LineLazer™ 3400 es el sistema de trazado profesional ideal para las pequeñas obras. La LineLazer™ 3400 sólo puede trazar una línea a la vez, pero sus dimensiones reducidas, su peso ligero y sus nuevas prestaciones hacen de este modelo el equipo perfectamente adecuado para los trabajos de mantenimiento, aparcamientos, etc.



**NUEVO**

Freno de aparcamiento



**NUEVO**

Rueda delantera giratoria

## LINELAZER™ 3400



### FACILIDAD DE MANIPULACIÓN

#### Sólo 65 kg

La nueva LineLazer™ 3400 puede empujar y tirarse prácticamente sin esfuerzos.

#### Manillar comfortable

Facilita la manipulación general del equipo así como la calidad de la línea. El curvado inferior en la empuñadura permite tirarla fácilmente.

#### Ruedas altas

Mejoran notablemente la facilidad de desplazamiento, proporcionando al mismo tiempo una mayor estabilidad.

## PRESTACIONES

### 230 bar (máx)

Potencia suficiente para atomizar de manera uniforme los productos más espesos disponibles en el mercado de hoy.

**Sistema de engranaje de alta resistencia y embrague sin necesidad de mantenimiento.** Funcionamiento sencillo y costes de mantenimiento reducidos.

### Tecnología de bomba Endurance™

El mantenimiento « en el terreno » es fácil. El nuevo eje de pistón Chromex™ aumenta la duración de vida de la bomba, garantizando a la vez una total compatibilidad con las pinturas base agua, base disolvente e incluso cloradas.



### CONTROL DE PRESIÓN ELECTRÓNICO

#### Facilidad de operación

Montado directamente frente al operador para ajustes « al momento » y paros de emergencia.

#### Tiempo de respuesta extremadamente rápido

El control de presión electrónico es un sistema que permite mantener una presión constante, elemento esencial para un trazado de calidad.

#### Velocidad gradual de la bomba

Elimina las variaciones de presión y las zonas muertas.



## LINELAZER™ IV

### NUEVAS TECNOLOGÍAS EXCLUSIVAS

EQUIPOS INTERNACIONALES LTDA.  
**EQUINTER®**  
www.equinter.co

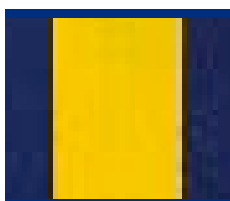
La exigencia creciente en el ramo del trazado es la mejor calidad de línea, por tanto los sistemas Graco han sido desarrollados con este objetivo. « Diseñar soluciones vanguardistas para el trazado de líneas con el objetivo de una calidad inigualada ». Naturalmente, Graco añade numerosas nuevas características y accesorios para poder ofrecer al contratista de trazado una gama de LineLazer™ muy completa.

#### LINELAZER™ IV 3900 - 5900 - 200hs

##### SISTEMA DE PUNTA PARA LA REDUCCIÓN DE LAS VIBRACIONES (A.V.R.S.)



Sin A.V.R.S.



Con A.V.R.S.

##### **Observación**

Un motor en funcionamiento en un suelo irregular produce vibraciones que se transmiten a la(s) pistola(s) de trazado e impiden a éstas de mantenerse a un ángulo fijo correcto sobre la superficie.

##### **Nuevo concepto**

Graco ha inventado el sistema AVRS que reduce las vibraciones de hasta un 60%. Una disminución de las vibraciones permite sencillamente mejorar la calidad de las líneas.

##### **A.V.R.S.**

De hecho, la reducción de las vibraciones se consigue mediante un sistema exclusivo de montaje del pulverizador y un nuevo soporte de pistola.

##### OPCIÓN DE MONTAJE DE UNA PISTOLA EN LA PARTE TRASERA

La foto de abajo muestra el resultado obtenido si se trazan dos líneas simultáneamente, con una pistola montada en la parte delantera y una segunda en la parte trasera. Misma máquina, misma velocidad, misma pintura.

##### **Líneas más rectas**

Alineando la pistola con las dos ruedas y el eje trasero, se obtiene una línea más recta.

##### **Montaje delantero y trasero**

Se necesita montar la pistola en la parte delantera para poder llegar hasta el bordillo en una zona de aparcamientos. No obstante, para aplicaciones de calzada con líneas rectas muy largas, el montaje de la pistola en la parte trasera mejora la alineación y la regularidad de las líneas.

##### **Facilidad**

La opción del montaje de la pistola en la parte trasera elimina la necesidad de invertir el montaje del motor y del manillar.



Montaje en la parte trasera



Montaje en la parte delantera

##### NUEVO TABLERO DE CONTROLES

##### **Fondo luminoso**

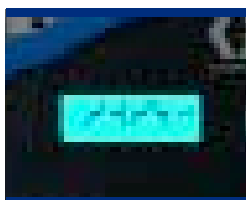
Permite leer las informaciones importantes de noche o en otras condiciones de poca luminosidad.

##### **Fácil ajuste de la altura**

Basta con deslizar el tablero (y no todo el conjunto del manillar) hacia arriba o abajo, en 3 posiciones de altura diferentes.

##### **Accesorio de conexión rápida**

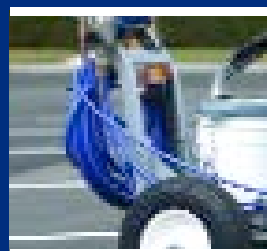
Al lado del interruptor de iluminación, el tablero incluye una conexión del tipo « auricular ».



# LINELAZER™ IV 3900 Y 5900



Los dos modelos LineLazer™ 3900 y 5900 han sido diseñados con todas las nuevas tecnologías de la LineLazer™ IV para poder trazar líneas precisas y constantes. Perfectas para los aparcamientos y el marcado de calles, estas dos máquinas son versátiles. Sus prestaciones son perfectamente adaptadas a las exigencias de los municipios y pequeñas ciudades.



Fácil enrollamiento de las mangueras

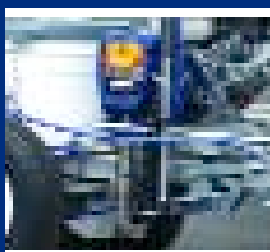


Filtro con pasaje integral: más limpio y sencillo

**NUEVO**

**NUEVO**

## LINELAZER™ IV 3900 Y 5900



### PRESTACIONES

#### Nuevos sistemas de bombeo GMax™ II

9 % más de caudal para la LineLazer™ IV 3900 y 7 % más para la LineLazer™ IV 5900.

#### Aumento del caudal

Trazado más rápido, productividad más alta.

#### Bomba Endurance™ más grande

Facilita la utilización. Mejorada con el eje de pistón Chromex™.

### FACILIDAD DE UTILIZACIÓN

#### Versátil

Los sistemas de trazado no son utilizados solamente para trazar líneas. Ya que son equipos airless, son igualmente muy útiles para el marcado con plantilla y los trabajos de pintura en general.

#### (Des)montaje de la pistola

No se requiere ninguna herramienta para el (des)montaje de la pistola, lo que permite una manipulación fácil y rápida.

#### Un diseño que permite una gran precisión

El nuevo soporte y fijador de la pistola están hechos de una sola pieza de aluminio extruido. Este diseño específico permite alinear perfectamente la posición de la pistola.



### UNA MANIPULACIÓN CONFORTABLE

#### Nueva concepción del manillar

Prolongación natural y confortable de sus brazos. Elimina algunos de los desplazamientos laterales provocados al caminar.

#### Menos movimientos laterales

Líneas más rectas y regulares.

#### Controles centralizados

El tablero y todos sus mandos están situados justo enfrente del operador, el cual dispone así de un control instantáneo y preciso.

**EQUINTER®**

LINELAZER™ IV 3900 Y 5900



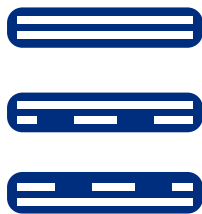


## LINELAZER™ IV 200HS

EQUIPOS INTERNACIONALES LTDA.

**EQUINTER®**  
www.equinter.co

Es de alguna manera el « peso fuerte » de la familia de las LineLazer™. Es el modelo que permite alcanzar el mayor caudal, controlado por un sistema hidráulico muy potente. La perfecta elección para los trabajos de trazado intensivos. Utilizado en las grandes ciudades y los aeropuertos, este equipo puede hacerlo todo, desde el trazado de los aparcamientos hasta el marcado de las calles, combinando una cadencia de producción inigualada y un funcionamiento extremadamente fiable.



Selector de pistola  
QuickSelect



Rueda delantera giratoria  
con el sistema Fast Track™



### LINELAZER™ IV 200HS



#### SISTEMA DE ALTA CAPACIDAD

##### Sistema hidráulico

Los sistemas hidráulicos generan calor. Por lo tanto, para aumentar la vida útil de un equipo y garantizar un funcionamiento sin problema, es muy importante disponer de un sistema de enfriamiento eficaz.

##### Concepción Graco

La capacidad del tanque hidráulico ha sido aumentada de un 20 % y la concepción del ventilador produce un aumento del caudal de un 70%, lo que permite mantener el sistema a baja temperatura.

##### Protector de la correa en ABS

Fácil de limpiar, no se oxida, no se agrieta ni se pliega.

#### TECNOLOGÍAS DE MONTAJE

##### Cierre de la pistola

El soporte de la pistola, compuesto de una sola pieza y fabricado en aluminio forjado, lleva ahora un muelle que permite un cierre más rápido y eficaz. Ya no hace falta mantener un dedo encima del gatillo para cerrar la(s) pistola(s).

##### A.V.R.S.

El sistema de montaje exclusivo de la LineLazer™ IV elimina hasta el 60 % de las vibraciones. Esto permite obtener líneas más rectas, más pulidas y más precisas.

##### Perfecta alineación de la correa

Mejora la transferencia de potencia y alarga la vida útil de las correas. No es necesario ajustar la tensión de la correa.



#### PRESTACIONES

##### Alto caudal

La bomba más grande de la familia de las LineLazer™ IV

##### Eje de pistón Chromex™

Con una dureza cuatro veces más alta que la del cromo, esta tecnología de revestimiento alarga la duración de vida de sus piezas de usura, siendo a la vez perfectamente compatible con las pinturas base agua y base disolvente.

LINELAZER™ IV 200HS

**EQUINTER®**



Accesorio para una máquina de trazado airless. Convierte su equipo de trazado en un sistema de propulsión hidrostático con conducción sentada. Dobra sus cadencias de producción y mejora la calidad de las líneas de trazado mientras reduce el cansancio del operador.



Kit de luz estándar de alta capacidad y totalmente ajustable.



Asiento acolchado con 12 posiciones para uso exterior. Almacenamiento debajo del asiento.

LINEDRIVER™



## MEJOR PRODUCTIVIDAD

### Termine sus trabajos en la mitad del tiempo

El trazado puede realizarse más rápidamente comparado con el sistema de empuje manual. Ahorre tiempo en todas las distancias recorridas fuera del tiempo real de trazado.

### Gran comodidad para el operador

Hay que considerar el límite físico en cuanto al tiempo diario en el cual un operador puede empujar una máquina. Por otra parte, las diferencias de nivel en las calles hacen el trabajo manual aun más difícil. El LineDriver™ elimina estas consideraciones

### Transporte más pintura

La potencia del LineDriver™ permite transportar una mayor cantidad de pintura en la máquina. Menos tiempo perdido en reaprovisionamiento.

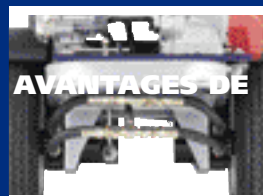
## MEJORA DE LA CALIDAD DE LAS LÍNEAS

### Mando hidráulico exacto

Una vez se alcanza el espesor media en micras, el LineDriver™ permite mantener la velocidad adecuada para reproducir exactamente el mismo espesor en todo el trabajo.

### 1 mando hidráulico por rueda

Tener la misma fuerza en cada rueda garantiza una línea más recta. El mando hidráulico individual permite eliminar los movimientos laterales que cualquier persona produce al caminar.



## AVANTAGES DE

## VENTAJAS DE LA HIDROSTÁTICA

### Facilidad de utilización

Sólo hace falta cambiar el aceite para mantener el sistema. Ninguna correa, cadena o engranaje por ajustar o cambiar.

### Motor Honda independiente

El LineDriver™ no quita ninguna potencia al motor de la máquina de trazado. Para los trabajos de trazado en un espacio muy reducido, solo hace falta desmontar y utilizar la máquina de trazado sola. El peso del sistema hidráulico y la potencia del motor se encuentran en el LineDriver™ y no en la máquina de trazado.



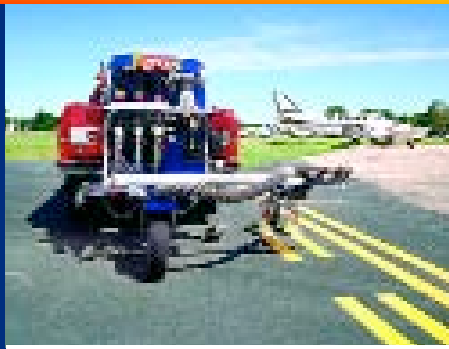


# APLICACIONES DE TRAZADO AIRLESS

EQUIPOS INTERNACIONALES LTDA.

**EQUINTER®**  
www.equinter.co

## ROADLAZER™



Los conocimientos de Graco en el mercado del trazado van mucho más allá de los aparcamientos y del marcado de las calles. Desde hace años, la empresa ha ido respondiendo a las necesidades de numerosas empresas de trazado gracias a su gama de máquinas RoadLazer™.

### CONFIGURACIÓN

Existen máquinas de 1, 2 o 3 bombas; sobre ruedas o sobre paleta para un montaje inmediato en la plataforma del camión.

### APLICACIONES

Siendo la versión 3 bombas de la RoadLazer™ la única máquina capaz de aplicar la bandas « amarillo-negro-amarillo » en una sola pasada, está particularmente bien adaptada a los aeropuertos.

### DIMENSIONES REDUCIDAS

Todas las capacidades de un camión de trazado en una configuración de « remolque ». Ocupa poco espacio. Elimina la necesidad de un camión de trazado específico.

*\* Utilice estas mangueras para aplicaciones de trazado para evitar las reacciones químicas con los materiales acuosos.*

*Averiguar los reglamentos locales en cuanto a las normativas de circulación*

## FIELDLAZER™ TRAZADORA DE TERRENOS



### LÍNEAS DE CALIDAD

Con el FieldLazer™, Graco traspone las ventajas de la pulverización airless a los terrenos deportivos. A la diferencia de las bombas de transferencia que dispersan la pintura, el principio airless consiste en pulverizar la pintura. Se obtienen líneas limpias y uniformes con una sola pasada.

### PESO REDUCIDO

Con sólo 36 kg, el FieldLazer™ es uno de los equipos más ligeros disponibles actualmente para los terrenos deportivos. Permite reducir considerablemente el cansancio del operador y refuerza la manejabilidad para los rincones y los centros de los terrenos.

### VERSATILIDAD

Gracias a la bomba airless, la pintura de logos y letras en los terrenos queda extremadamente simplificada. El filtro de gran anchura montado en la máquina y la boquilla auto-limpiante hacen olvidar los problemas de obturación de boquillas que se solían encontrar antes.

## CONJUNTOS MOTOR Y BOMBA HIDRÁULICA



### INCORPORADORES

Graco es uno de los mayores fabricantes de bombas de pintura del mundo y ofrece una amplia gama de piezas y accesorios que permiten responder a prácticamente todas las exigencias en cuanto a la integración de equipos.

### GH ROOF RIGS

Además de estas líneas de productos, Graco propone su equipo GH « roof rigs » (techados) que puede utilizarse también para las aplicaciones de trazado.

### ACCESORIOS

Con su gama completa de elementos de filtro, agitadores, adaptadores y todos los tipos de pistolas de pintura y pistolas de microesferas, Graco puede ofrecerle una solución para cada una de sus necesidades.



**EQUINTER®**



# APLICACIONES DE TRAZADO AIRLESS

EQUIPOS INTERNACIONALES LTDA.

**EQUINTER®**  
www.equinter.co

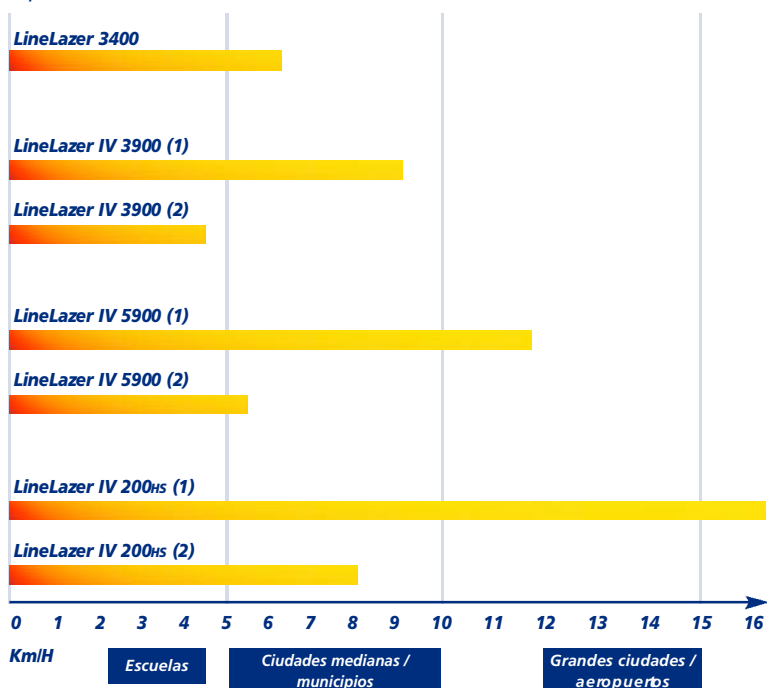


## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

					
	LineLazer 3400	LineLazer IV 3900	LineLazer IV 5900	LineLazer IV 200hs	LineDriver
<b>Referencias</b> 1 pistola 2 pistolas	249007 x	249008 249009	249010 249011	249012 249013	233725
<b>Diámetros de boquillas máx.</b> 1 pistola 2 pistolas	0.027" x	0.035" 0.025"	0.043" 0.029"	0.045" 0.033"	x x
<b>Caudal de producto máx.</b>	2.8 l/min	4.7 l/min	6.0 l/min	7.5 l/min	x
<b>Diferencia de caudal</b>		66% másque LineLazer 3400	28% másque LineLazer IV 3900	25% másque LineLazer IV 5900	x
<b>Presión máx.</b>	230 bar	230 bar	230 bar	230 bar	x
<b>Motores Honda</b>	4.0 CV (3 Kw)	4.0 CV (3 Kw)	5.5 CV (4 Kw)	5.5 CV (4 Kw)	5.5 CV (4 Kw)
<b>Capacidad del tanque de gasolina</b>	2,5 l	2,5 l	3,6 l	3,6 l	3,6 l
<b>Peso</b>	65 Kg	96 Kg	105 Kg	125 Kg	111 Kg
<b>Dimensiones (cm)</b> (anchura x altura x longitud)	81 x 162 x 155	81 x 102 x 165	81 x 102 x 165	81 x 102 x 165	66 x 104 x 147

## VELOCIDAD DE APLICACIÓN

Espesor media dada de 300 micras en líneas de 10 cm



### SmartControl™



227<sup>mm</sup>

PRESIÓN

% Ph 4.1

VELOCIDAD

367<sup>MIC</sup>

MICRAJE TOTAL  
DE LA TAREA

9854

MEDIDOR DE DISTAN-  
CIA DE LA TAREA

32

CONTADOR DE PRO-  
DUCTO DE LA TAREA

10 CM

SELECTOR DE  
ANCHURA DE LÍNEA

y más ...



### TRAZADO AIRLESS

- 248157 Pistola de trazado FlexPlus. Montado con el portaboquilla HandTite™ y la boquilla de trazado LL5319



- 243161 Portaboquilla HandTite 7/8"



- 245225 Manguera de trazado con adaptadores E-nickel. 3/8" x 15 m (230 bar)

- 245798 Manguera de trazado con adaptadores E-nickel. 1/4" x 1,8 m (230 bar)

*\* Utilice estas mangueras para aplicaciones de trazado para evitar las reacciones químicas con los materiales acuosos.*

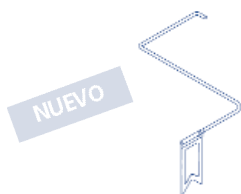


- 287553 Kit 2nda pistola para LL IV (incluye LL5319 + 286517)

- 245465 Kit 2nda pistola para LL III (incluye LL5319 + 286517)

- 241284 Kit 2nda pistola para LL II (incluye LL5319 + 286517)

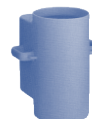
- 277062 Sistema de guía de línea de 64 cm. Una lámina ancha permite a los operadores seguir el trazado o ver a través de la misma para un trazado tipo "e"



- 277061 Kit de luz LED de alto rendimiento (LL IV sólo). Incluye un dispositivo de soporte multiposiciones y 70 cm de cable para un montaje flexible.



- 248393 Kit tolva 60 litros con protección



- 240717 Tapa de cubo (talla europea)

- 287626 Rampa de trazado de 50 cm de anchura ajustable. Incluye 2 cabezales giratorios, 100% compatibles con los productos base agua, y 2 boquillas

- 249187 Kit de neumáticos de terrenos deportivos para la LL 3900/5900 o 200HS. Neumáticos de gran anchura y baja presión para césped. Para adaptar su LineLazer™ al trazado de terrenos deportivos.



- 249081 Kit de pantalla de pulverización ajustable. Se monta directamente en la LineLazer™ para pulverizar un abanico dentro de los límites de anchura predefinidos.



- 244071 Filtro de bomba EasyOut™, 30 mallas, gris  
244067 Filtro de bomba EasyOut, 60 mallas, negro  
244068 Filtro de bomba EasyOut, 100 mallas, azul  
244069 Filtro de bomba EasyOut, 200 mallas, rojo



### SISTEMA DE APLICACIÓN DE MICROESFÉRAS DE VIDRIO EZ BEAD™

Distribuye las microesferas mecánicamente y por gravedad. Los cabezales de distribución pueden ser montados con aperturas para 50 cm, 10 cm y 15 cm. La tolva de microesferas EZ es reversible y puede utilizarse en los dos lados de la máquina de trazado.

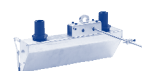
- 277064 Systema EZ completo con 2 distribuidores

- 277065 Systema EZ completo con 1 distribuidor

- 277067 Kit de distribución (incluye 1 distribuidor + manguera)



- 245516 Kit de distribución de microesferas EZ Bead de 30 cm. Incluye aperturas para aplicar microesferas en 10 cm, 20 cm o 30 cm.



- 277066 Deflectores de aire EZ bead (15 cm) 6 por pulgada

- 245520 Deflectores de aire EZ bead (30 cm) 3 por pulgada



### LINEDRIVER™

- 245343 Kit de batería para el LineDriver (auxiliar)



- 245321 Kit de enganche para el LineDriver



- 245340 Kit de rueda de repuesto para LineDriver

- 249089 Kit de neumáticos para LineDriver. Neumáticos de gran anchura y baja presión para césped. Para adaptar su LineLazer al trazado de terrenos deportivos.



# APLICACIONES DE TRAZADO AIRLESS



EQUIPOS INTERNACIONALES LTDA.

**EQUINTER®**  
www.equinter.co

## BOQUILLAS DE TRAZADO



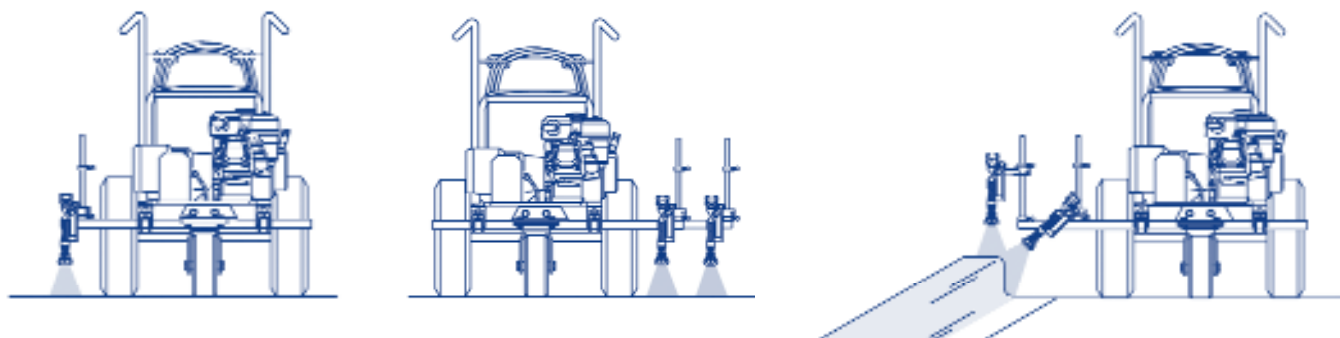
Las boquillas para LineLazer™ están especialmente diseñadas para producir líneas limpias, nítidas y sin bordes irregulares.

17 nuevas tallas de boquillas han sido introducidas para adaptarse a las prestaciones más altas de los modelos de la familia de las LineLazer™ IV.

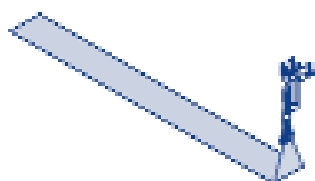
Nuevo sistema de autolimpieza de boquillas.  
Sin tener que girar el conjunto de boquilla para desobstruir la boquilla.

Operación más sencilla y rápida.

## POSICIONAMIENTO



## CUADRO DE SELECCIÓN DE LAS BOQUILLAS LL5



Para definir la anchura de la línea, se posiciona la boquilla a 15 cm por encima de la superficie. Se puede ajustar la anchura según las necesidades bajando o subiendo la pistola.

Para pedir: LL5-XXX. Sustituir los XXX por la dimensión de boquilla deseada.

Asegurarse de que el caudal de la boquilla esté adaptado a las capacidades de la máquina de trazado.

Anchura de la línea	Diámetros del orificio												
	0.013"	0.015"	0.017"	0.019"	0.021"	0.023"	0.025"	0.027"	0.029"	0.031"	0.033"	0.035"	0.039"
5 cm	213	215	217	219									
10 cm		215	217	219	221	223	225	227	229	331	333	335	
15 cm			417	419	421	423	425	427	429	431		435	
20 cm					621	623	625	627	629	631		635	639
Caudal: l/min	.69	.91	1.17	1.47	1.79	2.15	2.54	2.94	3.43	4.42	4.90	6.19	7.51





## OFICINAS INTERNACIONALES DE GRACO

### EUROPA

#### **Bélgica**

Graco N.V.  
Industrieterrein Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
B-3630 Maasmechelen  
Telephone: (32) 89 770 700  
Fax: (32) 89 770 777

### NORTEAMÉRICA

#### **Minnesota**

Worldwide Headquarters  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413  
Dirección postal:  
P.O. Box 1441  
Minneapolis,  
Minnesota 55440-1441  
Telephone: (1) 612 623-6000  
Fax: (1) 612 623-6777

### ASIA - PACÍFICO

#### **Japón**

Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City  
Japan 2240025  
Telephone: 81 45 593 7300  
Fax: 81 45 593 7301

#### **China**

Graco Hong Kong Ltd.  
Representative Office  
Room 118 1st Floor  
No. 2 Xin Yuan Building  
No. 509 Cao Bao Road  
Shanghai, P.R. China 200233  
Telephone: 86 21 649 50088  
Fax: 86 21 649 50077

#### **Korea**

Graco Korea Inc.  
Choheung Bank Building,  
4th Floor, #1599,  
Gwanyang-Dong, Dongan-Ku,  
Anyang-Si, Gyunggi-Do,  
Korea 431-060  
Telephone: 82-31-476-9400  
Fax: 82-31-476-9801

## Soluciones para manipulación de fluidos

EQUIPOS INTERNACIONALES LTDA.

**EQUINTER®**

www.equinter.co

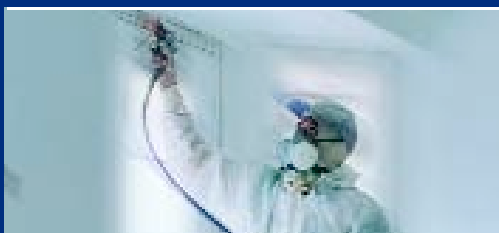
### ACERCA DE GRACO

CALIDAD PROBADA. TECNOLOGÍA DE VANGUARDIA. Fundada en 1926, Graco se sitúa entre los líderes en sistemas y componentes para la manipulación de fluidos. Los productos Graco mueven, miden, controlan, dispensan y aplican una amplia variedad de fluidos y materiales viscosos utilizados en la lubricación de vehículos y en instalaciones comerciales e industriales.

El éxito de la compañía se basa en su inquebrantable compromiso para conseguir la excelencia técnica, una fabricación a nivel mundial y un inigualable servicio al cliente. Trabajando en estrecha colaboración con distribuidores especializados, Graco ofrece sistemas, productos y tecnología que están considerados como norma de calidad en una amplia gama de aplicaciones para la manipulación de fluidos, incluyendo los acabados por pulverización y el trasvase y circulación de pinturas, lubricantes, sellantes y adhesivos, así como potentes equipos para contratistas. Las investigaciones en curso de Graco sobre la gestión y el control de fluidos continuará proporcionando soluciones innovadoras a un variado mercado mundial.



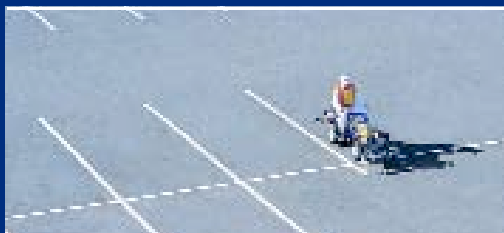
*Pintor - Acabado alto*



*Pintor - Aplicaciones Airless profesionales (alta presión)*



*Pintor - Uso intensivo*



*Aplicaciones Airless de líneas de señalización horizontal*



*Texspray*

### Distribuidor:

EQUIPOS INTERNACIONALES LTDA.

**EQUINTER®**

www.equinter.co

Móviles: 316 878 8696 - 316 8777 3203

ventas@equinter.co

Para obtener asistencia técnica y acceder al Servicio al Cliente, póngase en contacto con su distribuidor local o la sede europea de Graco, en Maasmechelen.

### GRACO N.V.

Industrieterrein Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
B-3630 Maasmechelen  
Tel. (32) 89 770 700  
Fax (32) 89 770 777  
www.graco.be (Europe)

© 2005 Graco N.V. · Doc. No 336673 S · 04/05 · Printed in Europe.

Graco está certificado ISO 9001.

Toda la información, ilustraciones y especificaciones, contenidas en este documento, se basan en la información más reciente del producto disponible en el momento de realizar esta publicación. Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.